

**Polonia-Poznań: Prodotti farmaceutici**  
**OJ S 41/2017 28/02/2017**  
**Bando di gara**  
**Forniture**

**Direttiva 2004/18/CE**

**Sezione I: Amministrazione aggiudicatrice**

---

**I.1. Denominazione e indirizzi**

Denominazione ufficiale: Areszt Śledczy w Poznaniu

Numero di identificazione nazionale: Ds-02/zp/2017

Indirizzo postale: ul. Młyńska 1

Città: Poznań

Codice postale: 61-729

Paese: Polonia

All'attenzione di: Justyna Wisniewska

E-mail: [as\\_poznan@sw.gov.pl](mailto:as_poznan@sw.gov.pl)

Tel.: +48 618568424

Fax: +48 618568424

**Indirizzi Internet:**

Indirizzo generale dell'amministrazione aggiudicatrice: [www.sw.gov.pl](http://www.sw.gov.pl)

**Ulteriori informazioni sono disponibili presso:**

l'indirizzo sopraindicato

**Il capitolato d'oneri e la documentazione complementare (inclusi i documenti per il dialogo competitivo e per il sistema dinamico di acquisizione) sono disponibili presso:**

l'indirizzo sopraindicato

**Le offerte o le domande di partecipazione vanno inviate:** l'indirizzo sopraindicato

**I.2. Tipo di amministrazione aggiudicatrice**

Altro: jednostka organizacyjna Skarbu Państwa nie posiadająca osobowości prawnej więziennictwo

**I.3. Principali settori di attività**

Altro: wykonywanie tymczasowego aresztowania w sposób zabezpieczający prawidłowy tok postępowania karnego

**I.4. Concessione di un appalto a nome di altre amministrazioni aggiudicatrici**

L'amministrazione aggiudicatrice acquista per conto di altre amministrazioni aggiudicatrici: no

**Sezione II: Oggetto dell'appalto**

---

**II.1. Descrizione**

**II.1.1. Denominazione conferita all'appalto dall'amministrazione aggiudicatrice**

Dostawa produktów leczniczych do Aresztu Śledczego w Poznaniu.

**II.1.2. Tipo di appalto e luogo di esecuzione o di consegna**

Forniture

Luogo principale di esecuzione: Areszt Śledczy w Poznaniu, ul. Młyńska 1, 61-729 Poznań.

Codice NUTS

### **II.1.3. Informazioni su un accordo quadro o un sistema dinamico di acquisizione**

L'avviso riguarda un appalto pubblico

### **II.1.4. Informazioni relative all'accordo quadro**

### **II.1.5. Breve descrizione dell'appalto o degli acquisti**

Dostawa produktów leczniczych do Aresztu Śledczego w Poznaniu.

### **II.1.6. Vocabolario comune per gli appalti (CPV)**

33600000 Prodotti farmaceutici

### **II.1.7. Informazioni relative all'accordo sugli appalti pubblici (AAP)**

L'appalto è disciplinato dall'accordo sugli appalti pubblici: no

### **II.1.8. Lotti**

Questo appalto è suddiviso in lotti: sì

Le offerte vanno presentate per tutti i lotti

### **II.1.9. Informazioni sulle varianti**

Sono autorizzate varianti: no

## **II.2. Entità dell'appalto**

### **II.2.1. Quantitativo o entità totale**

Valore stimato, IVA esclusa: 1 963 644,29 PLN

### **II.2.2. Informazioni relative alle opzioni**

Opzioni: sì

Descrizione delle opzioni: Zamawiający zastrzega sobie prawo do zmian ilościowych w dostawach na podstawie prawa opcji przewidującego zmniejszenie o 30 % lub zwiększenie o 30 % przewidywanych dostaw oraz w przypadku wprowadzenia zamienników w razie zakończenia, wstrzymania, wznowienia lub wycofania z obrotu, przy czym cena zamiennika nie może być wyższa od ceny produktu określonego w formularzu cenowym. Prawo opcji dotyczy zakresu wartościowego lub ilościowego, a ostateczne rozstrzygnięcie w tym zakresie należy do Zamawiającego.

### **II.2.3. Informazioni relative ai rinnovi**

Il contratto d'appalto è oggetto di rinnovo: no

## **II.3. Durata dell'appalto o termine di esecuzione**

Durata in mesi: 12 (dall'aggiudicazione dell'appalto)

Informazioni relative ai lotti

Lotto n.: 1

Denominazione del lotto: Dostawa produktów leczniczych z grupy A do Aresztu Śledczego w Poznaniu

#### **1) Breve descrizione**

Dostawa produktów leczniczych z grupy A do Aresztu Śledczego w Poznaniu.

#### **2) Vocabolario comune per gli appalti (CPV)**

33600000 Prodotti farmaceutici

#### **3) Quantitativo o entità**

#### **4) Indicazione di durate o tempi diversi**

#### **5) Ulteriori informazioni sui lotti**

Lotto n.: 2

Denominazione del lotto: Dostawa produktów leczniczych z grupy B do Aresztu Śledczego w Poznaniu

**1) Breve descrizione**

Dostawa produktów leczniczych z grupy B do Aresztu Śledczego w Poznaniu.

**2) Vocabolario comune per gli appalti (CPV)**

33600000 Prodotti farmaceutici

**3) Quantitativo o entità**

**4) Indicazione di durate o tempi diversi**

**5) Ulteriori informazioni sui lotti**

Lotto n.: 3

Denominazione del lotto: Dostawa produktów leczniczych z grupy C do Aresztu Śledczego w Poznaniu

**1) Breve descrizione**

Dostawa produktów leczniczych z grupy C do Aresztu Śledczego w Poznaniu.

**2) Vocabolario comune per gli appalti (CPV)**

33600000 Prodotti farmaceutici

**3) Quantitativo o entità**

**4) Indicazione di durate o tempi diversi**

**5) Ulteriori informazioni sui lotti**

Lotto n.: 4

Denominazione del lotto: Dostawa produktów leczniczych z grupy D do Aresztu Śledczego w Poznaniu

**1) Breve descrizione**

Dostawa produktów leczniczych z grupy D do Aresztu Śledczego w Poznaniu.

**2) Vocabolario comune per gli appalti (CPV)**

33600000 Prodotti farmaceutici

**3) Quantitativo o entità**

**4) Indicazione di durate o tempi diversi**

**5) Ulteriori informazioni sui lotti**

Lotto n.: 5

Denominazione del lotto: Dostawa produktów leczniczych z grupy G do Aresztu Śledczego w Poznaniu

**1) Breve descrizione**

Dostawa produktów leczniczych z grupy G do Aresztu Śledczego w Poznaniu.

**2) Vocabolario comune per gli appalti (CPV)**

33600000 Prodotti farmaceutici

**3) Quantitativo o entità**

**4) Indicazione di durate o tempi diversi**

**5) Ulteriori informazioni sui lotti**

Lotto n.: 6

Denominazione del lotto: Dostawa produktów leczniczych z grupy H do Aresztu Śledczego w Poznaniu

**1) Breve descrizione**

Dostawa produktów leczniczych z grupy H do Aresztu Śledczego w Poznaniu.

**2) Vocabolario comune per gli appalti (CPV)**

33600000 Prodotti farmaceutici

**3) Quantitativo o entità**

**4) Indicazione di durate o tempi diversi**

**5) Ulteriori informazioni sui lotti**

Lotto n.: 7

Denominazione del lotto: Dostawa produktów leczniczych z grupy J do Aresztu Śledczego w Poznaniu

**1) Breve descrizione**

Dostawa produktów leczniczych z grupy J do Aresztu Śledczego w Poznaniu.

**2) Vocabolario comune per gli appalti (CPV)**

33600000 Prodotti farmaceutici

**3) Quantitativo o entità**

**4) Indicazione di durate o tempi diversi**

**5) Ulteriori informazioni sui lotti**

Lotto n.: 8

Denominazione del lotto: Dostawa produktów leczniczych z grupy L do Aresztu Śledczego w Poznaniu

**1) Breve descrizione**

Dostawa produktów leczniczych z grupy L do Aresztu Śledczego w Poznaniu.

**2) Vocabolario comune per gli appalti (CPV)**

33600000 Prodotti farmaceutici

**3) Quantitativo o entità**

**4) Indicazione di durate o tempi diversi**

**5) Ulteriori informazioni sui lotti**

Lotto n.: 9

Denominazione del lotto: Dostawa produktów leczniczych z grupy M do Aresztu Śledczego w Poznaniu

**1) Breve descrizione**

Dostawa produktów leczniczych z grupy M do Aresztu Śledczego w Poznaniu.

**2) Vocabolario comune per gli appalti (CPV)**

33600000 Prodotti farmaceutici

**3) Quantitativo o entità**

**4) Indicazione di durate o tempi diversi**

**5) Ulteriori informazioni sui lotti**

Lotto n.: 10

Denominazione del lotto: Dostawa produktów leczniczych z grupy N do Aresztu Śledczego w Poznaniu

**1) Breve descrizione**

Dostawa produktów leczniczych z grupy N do Aresztu Śledczego w Poznaniu.

**2) Vocabolario comune per gli appalti (CPV)**

33600000 Prodotti farmaceutici

**3) Quantitativo o entità**

**4) Indicazione di durate o tempi diversi**

**5) Ulteriori informazioni sui lotti**

Lotto n.: 11

Denominazione del lotto: Dostawa produktów leczniczych z grupy P do Aresztu Śledczego w Poznaniu

**1) Breve descrizione**

Dostawa produktów leczniczych z grupy P do Aresztu Śledczego w Poznaniu.

**2) Vocabolario comune per gli appalti (CPV)**

33600000 Prodotti farmaceutici

**3) Quantitativo o entità**

**4) Indicazione di durate o tempi diversi**

**5) Ulteriori informazioni sui lotti**

Lotto n.: 12

Denominazione del lotto: Dostawa produktów leczniczych z grupy R do Aresztu Śledczego w Poznaniu

**1) Breve descrizione**

Dostawa produktów leczniczych z grupy R do Aresztu Śledczego w Poznaniu.

**2) Vocabolario comune per gli appalti (CPV)**

33600000 Prodotti farmaceutici

**3) Quantitativo o entità**

**4) Indicazione di durate o tempi diversi**

**5) Ulteriori informazioni sui lotti**

Lotto n.: 13

Denominazione del lotto: Dostawa produktów leczniczych z grupy S do Aresztu Śledczego w Poznaniu

**1) Breve descrizione**

Dostawa produktów leczniczych z grupy S do Aresztu Śledczego w Poznaniu.

**2) Vocabolario comune per gli appalti (CPV)**

33600000 Prodotti farmaceutici

**3) Quantitativo o entità**

**4) Indicazione di durate o tempi diversi**

**5) Ulteriori informazioni sui lotti**

Lotto n.: 14

Denominazione del lotto: Dostawa produktów leczniczych z grupy V do Aresztu Śledczego w Poznaniu

**1)**

### **Breve descrizione**

Dostawa produktów leczniczych z grupy V do Aresztu Śledczego w Poznaniu.

#### **2) Vocabolario comune per gli appalti (CPV)**

33600000 Prodotti farmaceutici

#### **3) Quantitativo o entità**

#### **4) Indicazione di durate o tempi diversi**

#### **5) Ulteriori informazioni sui lotti**

Lotto n.: 15

Denominazione del lotto: Dostawa produktów leczniczych z grupy paski testowe do Aresztu Śledczego w Poznaniu

#### **1) Breve descrizione**

Dostawa produktów leczniczych z grupy paski testowe do Aresztu Śledczego w Poznaniu.

#### **2) Vocabolario comune per gli appalti (CPV)**

33600000 Prodotti farmaceutici

#### **3) Quantitativo o entità**

#### **4) Indicazione di durate o tempi diversi**

#### **5) Ulteriori informazioni sui lotti**

### **Sezione III: Informazioni di carattere giuridico, economico, finanziario e tecnico**

---

#### **III.1. Condizioni relative al contratto d'appalto**

##### **III.1.1. Cauzioni e garanzie richieste**

Na podstawie art. 45 ust. 1 zamawiający żąda wniesienia wadium:

dla części 1 – 6 750,00 ( sześć tysięcy siedemset pięćdziesiąt złotych)

dla części 2 – 1 900,00 ( jeden tysiąc dziewięćset złotych)

dla części 3 – 2 300,00 ( dwa tysiące trzysta złotych)

dla części 4 – 3 300,00 ( trzy tysiące trzysta złotych)

dla części 5 – 290,00 ( dwieście dziewięćdziesiąt złotych)

dla części 6 – 300,00 ( trzysta złotych)

dla części 7 – 2 600,00 ( dwa tysiące sześćset złotych)

dla części 8 – 110,00 ( sto dziesięć złotych)

dla części 9 – 2 700,00 ( dwa tysiące siedemset złotych)

dla części 10 – 11 700,00 ( jedenaście tysięcy siedemset złotych)

dla części 11- 670,00 ( sześćset siedemdziesiąt złotych)

dla części 12- 4 600,00 ( cztery tysiące sześćset złotych)

dla części 13- 550,00 ( pięćset pięćdziesiąt złotych)

dla części 14- 100,00 ( sto złotych)

dla części 15 – 950,00 ( dziewięćset pięćdziesiąt złotych)

9.2. Wadium wnosi się przed upływem terminu składania ofert.

9.3. Wadium może być wnoszone w jednej lub kilku następujących formach: pieniądzu; poręczeniach bankowych lub poręczeniach spółdzielczej kasy oszczędnościowo-kredytowej, z tym że poręczenie kasy jest zawsze poręczeniem pieniężnym; gwarancjach bankowych; gwarancjach ubezpieczeniowych; poręczeniach udzielanych przez podmioty, o których mowa

w art. 6b ust. 5 pkt 2 ustawy z dnia 9.11.2000 r. o utworzeniu Polskiej Agencji Rozwoju Przedsiębiorczości.

9.4. Wadium wnoszone w pieniądzu należy wpłacić przelewem na rachunek bankowy: 29 1010 1469 0009 2513 9120 0000.

### **III.1.2. Principali modalità di finanziamento e di pagamento e/o riferimenti alle disposizioni applicabili in materia**

### **III.1.3. Forma giuridica che dovrà assumere il raggruppamento di operatori economici aggiudicatario dell'appalto**

### **III.1.4. Condizioni di esecuzione del contratto d'appalto**

## **III.2. Condizioni di partecipazione**

### **III.2.1. Abilitazione all'esercizio dell'attività professionale, inclusi i requisiti relativi all'iscrizione nell'albo professionale o nel registro commerciale**

Elenco e breve descrizione delle condizioni: W celu potwierdzenia spełniania przez wykonawcę, o którym mowa pkt.5.2. (Warunki udziału w postępowaniu) SIWZ warunków udziału w postępowaniu dotyczących kompetencji lub uprawnień do prowadzenia określonej działalności zawodowej zamawiający zażąda dokumentów potwierdzających posiadanie takich kompetencji lub uprawnień, o ile obowiązek ich posiadania wynika z odrębnych przepisów, w szczególności:

— koncesji, zezwolenia, licencji lub dokumentu potwierdzającego, że wykonawca jest wpisany do jednego z rejestrów zawodowych lub handlowych, prowadzonych w państwie członkowskim Unii Europejskiej, w którym wykonawca ma siedzibę lub miejsce zamieszkania;

### **III.2.2. Capacità economica e finanziaria**

Elenco e breve descrizione delle condizioni: W celu potwierdzenia spełniania przez wykonawcę, o którym mowa pkt.5.2. (Warunki udziału w postępowaniu) SIWZ warunków udziału w postępowaniu dotyczących sytuacji ekonomicznej lub finansowej zamawiający zażąda następujących dokumentów:

— potwierdzających, że wykonawca jest ubezpieczony od odpowiedzialności cywilnej w zakresie prowadzonej działalności związanej z przedmiotem zamówienia na kwotę min. 100 000 PLN, słownie: sto tysięcy złotych 00/100 gr.

### **III.2.3. Capacità professionale e tecnica**

Elenco e breve descrizione delle condizioni:

W celu potwierdzenia spełniania przez wykonawcę, o którym mowa §.5.2. (Warunki udziału w postępowaniu) SIWZ warunków udziału w postępowaniu dotyczących zdolności technicznej lub zawodowej zamawiający zażąda następujących dokumentów:

— wykazu dostaw lub usług wykonanych, a w przypadku świadczeń okresowych lub ciągłych również wykonywanych, w okresie ostatnich 3 lat przed upływem terminu składania ofert, a jeżeli okres prowadzenia działalności jest krótszy – w tym okresie, wraz z podaniem ich wartości, przedmiotu, dat wykonania i podmiotów, na rzecz których dostawy lub usługi zostały wykonane, oraz załączeniem dowodów określających czy te dostawy lub usługi zostały wykonane lub są wykonywane należycie, przy czym dowodami, o których mowa, są referencje bądź inne dokumenty wystawione przez podmiot, na rzecz którego dostawy lub usługi były wykonywane, a w przypadku świadczeń okresowych lub ciągłych są wykonywane, a jeżeli z uzasadnionej przyczyny o obiektywnym charakterze wykonawca nie jest w stanie uzyskać tych dokumentów – oświadczenie wykonawcy; w przypadku świadczeń okresowych lub ciągłych nadal wykonywanych referencje bądź inne dokumenty potwierdzające ich należyte

wykonywanie powinny być wydane nie wcześniej niż 3 miesiące przed upływem terminu składania ofert albo wniosków o dopuszczenie do udziału w postępowaniu;

- oświadczenia na temat wykształcenia i kwalifikacji zawodowych wykonawcy lub kadry kierowniczej wykonawcy.
- oświadczenie, że wszystkie zaoferowane produkty lecznicze posiadają aktualne świadectwa rejestracji i dopuszczenie do obrotu leków w zakresie będących przedmiotem zamówienia.

### **III.2.4. Informazioni concernenti contratti d'appalto riservati**

#### **III.3. Condizioni relative agli appalti di servizi**

##### **III.3.1. Informazioni relative ad una particolare professione**

##### **III.3.2. Informazioni relative al personale responsabile dell'esecuzione del contratto d'appalto**

## **Sezione IV: Procedura**

---

### **IV.1. Tipo di procedura**

#### **IV.1.1. Tipo di procedura**

Procedura aperta

#### **IV.1.2. Informazioni relative ai limiti al numero di candidati che saranno invitati a partecipare**

#### **IV.1.3. Informazioni relative alla riduzione del numero di soluzioni o di offerte durante la negoziazione o il dialogo**

### **IV.2. Criteri di aggiudicazione**

#### **IV.2.1. Criteri di aggiudicazione**

Offerta economicamente più vantaggiosa in base ai I criteri indicati di seguito

1. Cena. Ponderazione 60
2. Termin płatności. Ponderazione 40

#### **IV.2.2. Informazioni sull'asta elettronica**

Ricorso ad un'asta elettronica: no

### **IV.3. Informazioni di carattere amministrativo**

#### **IV.3.1. Numero di riferimento attribuito al dossier dall'amministrazione aggiudicatrice**

Ds-02/zp/2017

#### **IV.3.2. Pubblicazione precedente relativa alla stessa procedura**

no

#### **IV.3.3. Condizioni per ottenere il capitolato d'oneri e documenti complementari o il documento descrittivo**

#### **IV.3.4. Termine per il ricevimento delle offerte o delle domande di partecipazione**

3.4.2017 - 08:15

#### **IV.3.5. Data stimata di spedizione ai candidati prescelti degli inviti a presentare offerte o a partecipare**

#### **IV.3.6.**



**Lingue utilizzabili per la presentazione delle offerte o delle domande di partecipazione**  
polacco.

**IV.3.7. Periodo minimo durante il quale l'offerente è vincolato alla propria offerta**

Durata in giorni: 60 (dal termine ultimo per il ricevimento delle offerte)

**IV.3.8. Modalità di apertura delle offerte**

Data: 3.4.2017 - 8:30

Luogo:

Poznań

Persone ammesse ad assistere all'apertura delle offerte: sì

Informazioni relative alle persone ammesse e alla procedura di apertura: Justyna Wiśniewska

Beata Pomianowicz

Katarzyna Sobańska.

**Sezione VI: Altre informazioni**

---

**VI.1. Informazioni relative alla rinnovabilità**

**VI.2. Informazioni relative ai fondi dell'Unione europea**

L'appalto è connesso ad un progetto e/o programma finanziato da fondi dell'Unione europea:  
no

**VI.3. Informazioni complementari**

**VI.4. Procedure di ricorso**

**VI.4.1. Organismo responsabile delle procedure di ricorso**

Denominazione ufficiale: Krajowa Izba Odwoławcza

Indirizzo postale: ul. Postępu 17a

Città: Warszawa

Codice postale: 02-676

Paese: Polonia

E-mail: [odwolania@uzp.gov.pl](mailto:odwolania@uzp.gov.pl)

Tel.: +48 224587801

Fax: +48 224587801

Indirizzo Internet: [www.uzp.gov.pl](http://www.uzp.gov.pl)

**VI.4.2. Procedure di ricorso**

**VI.4.3. Servizio presso il quale sono disponibili informazioni sulle procedure di ricorso**

Denominazione ufficiale: Krajowa Izba Odwoławcza

Indirizzo postale: ul. Postępu 17a

Città: Warszawa

Codice postale: 02-676

Paese: Polonia

E-mail: [odwolania@uzp.gov.pl](mailto:odwolania@uzp.gov.pl)

Tel.: +48 224587801

Fax: +48 224587801

Indirizzo Internet: [www.uzp.gov.pl](http://www.uzp.gov.pl)

**VI.5. Data di spedizione del presente avviso**

27.2.2017

